

GTecnam P92 Complet



ITALIANO

DEUTSCH

ENGLISH

Les housses d'ailes s'enfilent par un fourreau englobant les Saumons, puis se déroulent jusqu'au milieu de la cellule, elles se rejoignent entre elles par un velcro et deux boucles a clips, des bonnets recouvrent réservoirs et antennes.

Dessous des Sangles tout les 80 cm munies de boucles a clips maintiennent les bord d'attaques et de fuites couverts et assurent la bonne tenue du jeu de housse.

Les couvertures d'ailes peuvent se poser indépendamment du reste des protections.

La poutre se fixe par trois Velcro sur la housse de verrière, des Sangles passent sous la cellule et un autre Velcro se prend a l'arrière sur la housse de Dérive.

La housse de Derive s'enfile par le haut, deux fixations Sandow et sangles la maintiennent plaquée sur la poutre, et un large velcro se referme sous la quille, une bavette de chaque côté munie de velcro permettent la jonction avec les chaussettes des gouvernes de profondeurs.

Les bâches sont livrées avec des sacs munis de repère.



The wing covers are threaded over the wings covering the tips and are held onto the middle of the fuselage, they are joined between them by a Velcro fastening and two buckle clips, Hats cover the fuel caps and antennas.

Underneath, elastic cords are used every 80cm with buckle clips to make sure the leading and trailing edges remain covered and to ensure it remains a tight fit.

The wing covers can be fitted separately to the rest of the protection.

The side is fixed by three veleros onto the canopy cover, from the straps that pass under the fuselage and another Velcro is fixed at the rear onto the tailfin cover.

The rudder and tail-fin cover is placed over the top. Two fixing straps maintain it tightly to the sides and a wide velcro strap closes it underneath the tail. There is a flap each side with Velcro to allow the elevator covers to be fitted.

The covers are supplied with bags and detailed instructions.

Die Abdeckplane für die Flügel wird über die Winglets aufgezogen und bis zur Mitte der Zelle aufgerollt, die beiden Teile verbinden sich mit einem Klettverschluss und 2 Clipsen, Tanklüftung und Antenne sind mit einem "Hütchen" abgedeckt.

An der Unterseite sind alle 80 cm Gurte mit Clipsen angebracht. Sie halten die Vorder- und Hinterkante bedeckt und sorgen für den guten Halt der Schutzplanen.

Die Flügelabdeckung kann unabhängig der anderen Abdeckplanen aufgezogen werden.

Die Rumpfabdeckung wird mit 3 Klettverschlüssen an der Kabinenabdeckung festgemacht, Spanngurte fixieren die Plane um den Rumpf, mit einem weiteren Klettverschluss schliesst man am Seitenrudder an.

ein breiter Klettverschluss unter dem Rumpf, eine Überlappung mit Klettverschluss auf jeder Seite ermöglichen den Anschluss an die Abdeckung der Höhenrudder.

Die Planen werden mit Säcken geliefert, die mit Bezugspunkt ausgestattet wurden.

Le coperture delle ali si infilano dalle punte delle ali e si srotolano fin al centro della cellula, le due parti si collegano con una chiusura a velcro e due clip, Dei capellini coprono il tappo del serbatoio e l'antenna.

Sulla parte inferiore ci sono cinghie con clip ciascuna a distanza di 80cm. Tengono coperte i bordi anteriore e posteriore e assicurano una buona tenuta delle coperture.

Le coperture delle ali possono essere messe indipendentemente dal resto delle protezioni.

La copertura della carena si fissa con 3 strappi di velcro alla copertura della cabina. Delle cinghie fissano la copertura intorno alla carena, con un altro velcro si attacca al timone di direzione.

La copertura del timone di direzione s'infila da sopra, due fissaggi elastici e cinghie la tengono ferma alla carena, un grande velcro si chiude sotto la carena, un bavaglino a chiusura velcro su ogni lato rende possibile l'attacco con i calzini dei timoni di quota,

Le coperture sono fornite in una busta con istruzioni.